

**13 IANUARIE
CLAUDE LOPEZ-GINISTY**

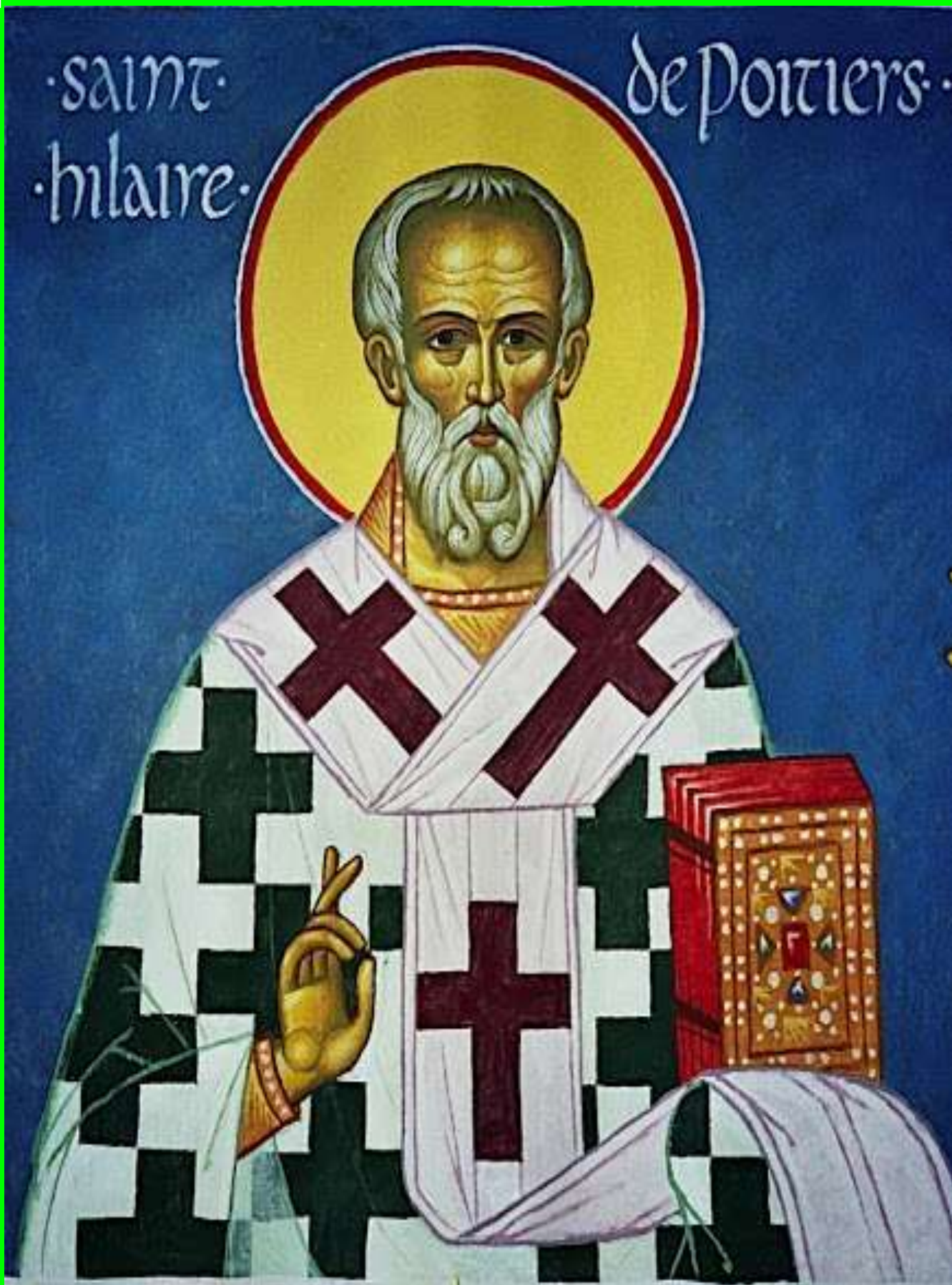
**ACATISTUL
SF. IERARH
ILARIE,
EPISCOPUL
PICTAVIUMULUI**



ACATISTIERUL PE IANUARIE-FR

·saint·
·hilaire·

de Poitiers·



ACATHISTE

A NOTRE PERE PARMY LES SAINTS HILAIRE DE POITIERS

Kondakion 1

Astre lumineux apparu au ciel des Gaules* Tu rayonnas jusques aux confins de l'Eglise* Armé de la Parole contre l'hérésie* Tu défendis vaillamment la foi orthodoxe* En artisan de paix par ton exemple saint* Tu réconcilias l'Orient et l'Occident:
Réjouis-toi, ô Saint Hilaire de Poitiers!

Ikos 1

Elevé dans le ténèbres du paganisme* La grâce de Dieu te fit chercher la Lumière* Tu parcourus dans l'âge mûr les Ecritures* Du Théopte Moïse à Saint Jean parvenu* Tu trouvas le Royaume où nous te proclamons:
Réjouis-toi, Pérégrin de l'Inaccessible
Réjouis-toi, Qui découvris la source vive
Réjouis-toi, Qui sus trouver l'unique Voie
Réjouis-toi, Explorateur des Saintes Lettres
Réjouis-toi, Navigateur de l'au-delà
Réjouis-toi, Timonier de l'autre rivage

Réjouis-toi, ô Saint Hilaire de Poitiers!

Kondakion 2

Enflammé par la doctrine de l'Évangile* De peur de perdre le trésor de la Foi* Tu te soumis à une dure discipline* Et devins un disciple parfait du Seigneur* Clamant sans cesse vers les cieux: Alléluia!

Ikos 2

Ta croyance était pure et sans taches aucunes* Jamais tu ne mis en doute les Écritures* Ayant ouvert tes yeux à la Triple Lumière* Tu allais apaisé sous le regard de Dieu* Et l'assemblée des justes et des saints te dit:

Réjouis-toi, Pratique des vertus chrétiennes

Réjouis-toi, Athlète de l'Orthodoxie

Réjouis-toi, Enfant du Père en adoption

Réjouis-toi, Imitateur du Fils de Dieu

Réjouis-toi, Tabernacle de l'Esprit Saint

Réjouis-toi, Fidèle de la Trinité

Réjouis-toi, ô Saint Hilaire de Poitiers!

Kondakion 3

Tu fus enseignant à l'école de Poitiers*

Illuminant par ton verbe tes étudiants*
Eblouissant tes pairs par ton esprit savant* Et
semant la doctrine pure du Sauveur* Dans les
âmes criant vers Dieu: Alléluia!

Ikos 3

Paré de toutes vertus tu pris une épouse* Et
lorsque Dieu t'accorda la paternité* Ta famille
devint église domestique* Où chaque geste
était louange à l'éternel* Modèles des saints
époux nous disons vers toi:

Réjouis-toi, Consécration totale au Christ
Réjouis-toi, Miroir de Ses commandements
Réjouis-toi, Cohabitation des vertus
Réjouis-toi, Signe de la grâce divine
Réjouis-toi, Amour de l'Epoux pour l'Eglise
Réjouis-toi, ô Saint Hilaire de Poitiers!

Kondakion 4

Tu reçus la prêtrise et puis l'épiscopat* De
tous lieux de tous pays on vint te consulter*
Car tu ornais sans cesse ta vie en prêchant*
Et tu prêchais l'Evangile dans ta vie-même*
Elevant toujours vers les cieux l'Alléluia!

Ikos 4

Le peuple rassemblé autour de ta cathèdre*
Recueillait le doux miel de ta prédication* Et
découvrait dans tes paroles enflammées* Les
joyaux superbes de l'Écriture Sainte* O Berger
Céleste nous te louons ainsi:

Réjouis-toi, Médecin des âmes en peine
Réjouis-toi, Ministre au verbe de feu
Réjouis-toi, Pasteur des brebis chrétiennes
Réjouis-toi, Clef des trésors du Paradis
Réjouis-toi, Apôtre de la Vérité
Réjouis-toi, Havre de la vie angélique
Réjouis-toi, ô Saint Hilaire de Poitiers!

Kondakion 5

Lorsque l'hérésie arienne vint sur l'Église*
Comme un loup cruel dans la bergerie du
Christ* Sous l'armure du Verbe tu entras en
lice* Devenant pour l'Occident l'égal
d'Athanase* Chantant sans discontinuer:
Alléluia!

Ikos 5

Joignant ta voix à la voix de l'Orthodoxie* Tu
pris la défense des dogmes et canons*
Affirmant la pérennité de la Vérité* Et

devenant l'âme de l'Eglise des Gaules* Qui résistait à l'hérésie en te chantant:

Réjouis-toi, Forteresse des saints canons

Réjouis-toi, Roc de la foi inébranlable

Réjouis-toi, Guide sûr pour les égarés

Réjouis-toi, Gouffre où périt le Diviseur

Réjouis-toi, Tabernacle de l'acribie

Réjouis-toi, Palonnier des dogmes divins

Réjouis-toi, ô Saint Hilaire de Poitiers!

Kondakion 6

Tu fus exilé en Phrygie pour le Seigneur*

Subissant opprobre plutôt que déshonneur*

Partageant avec Saint Rodhane de Toulouse*

Le lot des martyrs et confesseurs du Christ*

Qui psalmodient devant Son Trône: Alléluia!

Ikos 6

Laboureur incessant du pré spirituel* Au

milieu des hérétiques et schismatiques* Tu

entrepris de prêcher la Bonne Nouvelle* Et la

suavité de ta prédication* S'incarna dans les

livres que tu écrivis* Pour ce le chœur des

anges te loua ainsi:

Réjouis-toi, Exilé des cieux sur la terre

Réjouis-toi, Rempart contre les hérésies

Réjouis-toi, Bouclier de la Tradition
Réjouis-toi, Glaive puissant de la Sagesse
Réjouis-toi, Lèvres et voix des Saints Conciles
Réjouis-toi, Châsse scellée de nos croyances
Réjouis-toi, ô Saint Hilaire de Poitiers!

Kondakion 7

Tu entrepris de proclamer à l'univers* Les
mille facettes du diamant Evangile* Et la
Tradition que laissèrent les Saints Pères*
Trouva dans tes livres des écrins ciselés* Et
les saints s'écrièrent vers Dieu: Alléluia!

Ikos 7

Tu réconcilias par tes écrits inspirés* L'Eglise
d'Orient et celle d'Occident* Qui s'accusaient
mutuellement d'hérésie* Leur enseignant
l'esprit de concorde christique* Qui les fit se
congratuler en te clamant:

Réjouis-toi, Réconciliation des frères saints
Réjouis-toi, Cohésion des enseignements
Réjouis-toi, Harmonie de la dogmatique
Réjouis-toi, Unanimité des fidèles
Réjouis-toi, Artisan subtil de la Paix
Réjouis-toi, Gardien de la fraternité
Réjouis-toi, ô Saint Hilaire de Poitiers!

Kondakion 8

Lorsque dans ton exil ta fille t'écrivit*
T'informant qu'elle était recherchée en
mariage* Père aimant inquiet de son intérêt
ultime* Tu lui fis entrevoir la beauté de
l'Epoux* Entouré de vierges chantant: Alléluia!

Ikos 8

Ayant suivi ton conseil elle vécut sage* Et tu
supplias Dieu de la prendre avec Lui* Afin que
le monde jamais ne la corrompe* Lorsque tu
ensevelis son corps dans la glèbe* Du ciel ta
fille Sainte Abra cria vers toi:

Réjouis-toi, Protection du siècle trompeur
Réjouis-toi, Ombre de l'Amour sur la terre
Réjouis-toi, Qui voulus le Ciel pour ta chair
Réjouis-toi, Qui offris ton sang au Très-Haut
Réjouis-toi, Père amant de la sainteté
Réjouis-toi, Géniteur d'une Vierge Sage
Réjouis-toi, ô Saint Hilaire de Poitiers!

Kondakion 9

L'Empereur voyant que tu avais défait* La
troupe des Ariens en ta retraite* Mit fin à ton
exil et permit ton retour* Tu regrettas que
Dieu n'accepte ton martyre* Et tu élevas vers

lui un Alléluia!

Ikos 9

Sur le chemin dans l'île de Galinaria* Comme hérétiques tu chassas tous les serpents* Et Saint Martin de Tours ton disciple accouru* T'accompagna jusques sur la terre des Gaules* Louant à haute voix son maître et proclamant:

Réjouis-toi, Triomphe de la foi en Gaules

Réjouis-toi, Soldat des célestes armées

Réjouis-toi, Stratège armé du seul Esprit

Réjouis-toi, Vainqueur du combat invisible

Réjouis-toi, Triomphateur sur le Malin

Réjouis-toi, Conquérant des Marches du Ciel

Réjouis-toi, ô Saint Hilaire de Poitiers!

Kondakion 10

De retour dans la bonne cité de Poitiers* Tu fus accueilli comme un père par le peuple* Et lorsque tu rétablis la foi orthodoxe* Tu héritas du titre insigne de sauveur* Et du haut des cieux retentit l'Alléluia!

Ikos 10

Ne faisant acception de rang ni de personne*
Tu ne craignis pas de condamner l'Empereur*
Afin d'éradiquer l'hérésie de l'empire* Mais la
mort le surprit avant qu'il ne te lise* Tu
poursuivis ton combat et nous te chantons:
Réjouis-toi, Tour vigilante du salut
Réjouis-toi, Trésor de la théologie
Réjouis-toi, Nef portant les dons du Seigneur
Réjouis-toi, Dispensateur d'Enseignement
Réjouis-toi, Lumière des pieux souverains
Réjouis-toi, Docteur des âmes et des corps
Réjouis-toi, ô Saint Hilaire de Poitiers!

Kondakion 11

Père de multitude nouvel Abraham* Tu
enfantas aux Cieux de multiples enfants*
Sainte Florence et Saint Benoît de Samarie*
Sainte Triaise et Sainte Abra ta propre fille*
Qui maintenant chantent vers Dieu Alléluia!

Ikos 11

Ayant eu connaissance de ta fin prochaine* Tu
érigeas une église sur le tombeau* De ton
épouse et de ta fille te réservant* De reposer
avec elles après ta mort* Louant ta fidélité

nous te disons:

Réjouis-toi, Amour qui dépasse la mort

Réjouis-toi, Assurance de la Famille

Réjouis-toi, Intercesseur infatigable

Réjouis-toi, Soutien de tous par ta prière

Réjouis-toi, Escorte du monde à venir

Réjouis-toi, Guetteur aux lisières du monde

Réjouis-toi, ô Saint Hilaire de Poitiers!

Kondakion 12

Alors la maladie t'inclina vers le ciel* Tu fus allité entouré de tes disciples* Lors que le peuple assemblé priait au dehors* Car il pleurait déjà son père en l'Évangile* En faisant retentir aux cieux l'Alléluia!

Ikos 12

Saint Maternien Saint Just Saint Lienne à ton chevet* Ta mort fut aux yeux du Seigneur de fort grand prix* Il manifesta par une lumière vive* Ta bienheureuse translation dans le Royaume* Tandis qu'ils s'exclamaient des larmes dans la voix:

Réjouis-toi, Encens de très pure fragrance

Réjouis-toi, Offrande agréable au Seigneur

Réjouis-toi, Calice de la Pureté

Réjouis-toi, Chaire adamante de la Foi
Réjouis-toi, Mense de la Propitiation
Réjouis-toi, Sapience de la Seule Eglise
Réjouis-toi, ò Saint Hilaire de Poitiers!

Kondakion 13

Saint Jérôme te dit Rhône de l'éloquence*
Saint Martin célébra sous ta sainte conduite*
Sainte Florence reçut de toi la Lumière* Saint
Martinien de Reims vint à ton natalice* Tous
s'exclament vers Dieu pour toi: Alléluia! (Ce
Kondakion est dit trois fois)

Acathiste composé
pour la gloire du Dieu Trine
et de Son hiérarque Hilaire
par
Claude Lopez-Ginisty

